

WIRE

国际特赦组织通讯

2013年11/12月
第43卷 第6期

AMNESTY
INTERNATIONAL
國際特赦組織



让我们照亮世界上 最黑暗的角落

加入2013为人权而写



INSIDE THIS WIRE



打不倒的小村落

在巴勒斯坦，有个小村子的村民冒着生命危险以和平示威抗议以色列占领。第4页



千百封信，串成救生索

衣索比亚的珀杜康·米得莎曾是2009年「为人权而写」声援对象。今年，她希望写信的力量能帮助她的朋友——记者艾斯钦德·涅嘉，重获自由。第8页



「一句话、一个想法就可能让你坐牢」

突尼西亚部落客莉娜·班·默海尼不敢相信贾伯·梅里只因在网上表达观点就被判刑7年。第10页



抽中酷刑签

为何米利安·洛斐兹会在学校门口被蒙面男子抓走，监禁虐待长达数月？本文揭露墨西哥酷刑现况。第14页



「永志不忘波帕！」

柬埔寨居住权运动者佑姆·波帕为了捍卫社区而坐牢，她的丈夫和儿子盼望国际关注可以帮助她早日获释。第16页



盖齐公园示威，路人浩劫余生

哈康·雅门今年6月遭遇警察粗暴攻击，他的人生从此彻底改变。第19页



戳破国王新衣的昂贵代价

巴林2011年人民起义后，有13位政治反对派领袖被捕下狱，包括伊布拉辛·夏立夫，本刊专访了他的妻子法莉妲·顾兰。第20页



出柜同志，险象环生

伊海儿·齐甘玉克想成立一个同志运动组织，却惨遭警察殴打。他告诉本刊，他们如何对抗白俄罗斯日益严重的恐同现象。第24页



其他内容

〈人权行事历〉和来自叙利亚的〈火线传真〉（第2-3页）。缅甸敦昂医师为何需要你协助（第11页）。俄罗斯3人的照片故事说明普丁总统如何镇压和平的政治抗议（第12页）。



了解奈及利亚拉哥斯州东巴迪亚的宾伯·奥索贝如何和其他被拆迁户一同反击（第18页）；还有不惧威胁恐吓的宏都拉斯人权捍卫者（第22页）。

封面故事

请加入今年12月全球最大规模的人权活动，伸出援手改变人们的生活。本期特刊将和你分享他们的故事。「为人权而写」如何发挥功效？第6页

封面图片：参加2012「为人权而写」活动的波兰学生，点亮贴着「邮票」图像的灯笼。



欢迎阅读 11 / 12 月号国际特赦组织通讯

图中「希望之光」灯笼，是2011年日本东京的「为人权而写（Write for Rights）」活动实况——作为全球最大的人权活动，每一个灯笼都是由参与者亲手组装，呈现为他人遭遇的不公义发声的热情。每一盏火焰都照亮一张精心设计的「邮票」图像，上面的人或者因表达自己的心声而入狱，或遭到杀害或失踪，正在争取公道。

世界各地成千上万的人聚集在社区活动中心、咖啡馆、教堂、学校、路边、办公室或镇上的广场，共同寄出近两百万封信，要求当权者打开牢房、公布真相、实现正义。同时，我们借着表达关注、伸出援手，为人权受到侵犯者送去希望。

今年12月，我们会再来一次。请阅读本期《WIRE》特刊，认识「2013为人权而写」中声援对象的故事，了解这个活动如何运作和如何参与。我们请你拨出几分钟，点燃一盏小小灯火，为受害者采取行动。让我们一起集气聚光，照亮全世界！

线上阅读本刊或本刊部落格，网址：livewire.amnesty.org

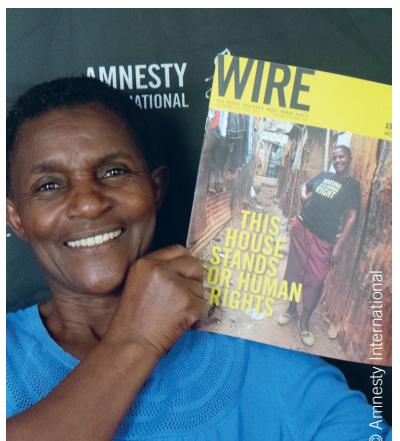
© Amnesty International

人权行事历

关于国际特赦组织在全球各区域的最新人权讯息

新任良心大使

巴基斯坦女学生和教育权倡议者马拉拉·尤素福扎伊 (Malala Yousafzai) 和美国歌手兼行动者哈利·贝拉方提 (Harry Belafonte) 今年9月获得国际特赦组织颁发最高荣誉——良心大使奖 (Ambassador of Conscience Award)。马拉拉说：「我希望和大家一起努力，直到每个小孩都能受教育的梦想实现。」哈利则赞扬国际特赦组织是「我们的道德指南针」，并说马拉拉是「我们时代的真正英雄」，和她共同获奖令他更感荣幸。这个奖项的设立，是受到〈来自良心共和国 (From the Republic of Conscience)〉这首诗的启发，已故爱尔兰诗人塞莫斯·奚尼 (Seamus Heaney) 将这首诗献给国际特赦组织。



© Amnesty International

抗争还在继续

来自肯亚首都奈洛比「深海 (Deep Sea)」贫民窟的黛安娜·尼可瓦 (Diana Nyakowa) 说，她很高兴能成为本刊9/10月的封面人物。当地抵抗强迫拆迁的抗争仍在继续，她说：

「我们不敢出去吃饭、不能安心睡觉，因为不知道怪手和推土机什么时候会突然出现。我们无法放心，因为州长说他决心要清除奈洛比的脏乱，而我们知道他是什么意思：贫民窟是城市的污点，为了吸引投资者，他要把我们赶走。」

详情请见网站：
[ifoundtheletter.org/secretvideo](http://amnesty.org/en/endforcedevictions)
和脸书：facebook.com/ifoundtheletter



© Vlad Sokhin

巴布亚纽几内亚巴帕山 (Paga Hill) 的居民母子，2013年。他们社区的20间民房在2012年5月遭警方拆毁，现在只能在废墟中暂时栖身，社区领袖已向法院质疑拆迁通知的合法性，诉讼仍在进行。警方为了追迁，用木棍、铁条、开山刀和自动步枪攻击村民。有些较大胆的村民事后回来搭棚住宿，但随时可能再遭迫迁。国际特赦组织将在2014年初召开记者会并发起声援行动，以终结巴布亚纽几内亚的强迫拆迁问题。

不准看这篇文章

25,000人 为智利连署

今年8月，一个秘密的「自由特务 (Freedom Agents)」网络发起了一个短暂的实验性行动，截取并颠覆政府当局压制言论自由的禁令。他们把照相机变成武器，创作富想像力的广告，推广表达言论的自由。目的何在？因为微小的抵抗行动可以激发对话，对话可以引发行动，而行动可以导致改变。中国艺术家兼行动者艾未未非常喜欢这个微小但激进的艺术行动计划，多次在推特上转推。

請加入我們一起促進女性人身安全，網址：
amnesty.org/en/womens-rights/16-days

加入16天行动 反对性别暴力

暴力对待妇女是对人权的侵犯，今年11月25日到12月10日，我们将借着一年一度的「16天行动」推广这个运动。透过写信、连署和其他行动，我们将针对近年来发生在孟加拉、刚果民主共和国、埃及、委内瑞拉和叙利亚等国的武装冲突，呼吁将性别暴力的凶手绳之以法。

請加入我們一起促進女性人身安全，網址：
amnesty.org/en/womens-rights/16-days

斯里兰卡： 行动仍在持续

多达47,545人、来自181个国家的推特用户，参与了我们的 #TellTheTruth 连署行动（上面是其中一些参与者），要求斯里兰卡当局坦诚面对其人权侵害。马诺哈兰医师 (Dr Manoharan) 的爱子在2006年被安全部队杀害，而今年9月他代表我们将连署名单递交联合国驻斯里兰卡代表团。我们的行动仍在持续，今年11月，斯里兰卡将主办一场重要国际会议，请参加连署，要求大英协各国领袖拒绝推选斯里兰卡为国协新任主席，以免为该国迫害人权的罪行背书。

網址：bit.ly/SriLankaCrimes



© Amnesty International

火线传真

状况可以多糟？



国际特赦组织难民与移民权利研究员 Charlotte Phillips 最近探访了一个收容数千名叙国难民的营区

叙利亚冲突之巨大规模和残酷程度，着实令人惊骇。大量迁移和深重苦难持续影响着无数的人民。

2013年8月流出的影片，让世人看见大马士革附近城镇居民遭化学武器攻击而造成的惨重伤亡。而当地紧张情势依旧不断升高。

后来，联合国宣布叙利亚逃出的难民人数已正式达到2百万人，这个数字是一个悲惨的历史纪录，这些人当中其中至少有1百万人是儿童，许多甚至不到11岁。

最近我到邻近的约旦受访一座难民营，这座难民营已成为世界上第2大难民营，收容超过12万名叙国难民，许多人曾遭受酷刑，带着重伤或病痛，也有许多年长者和身心障碍者。

在国际特赦组织的伦敦总部，我们几乎每天都会接到电话和电子邮件，许多人和家庭从叙利亚邻近国家发出这些讯息，他们要求我们协助，希望我们保护他们的权利，他们渴望回归正常生活——而许多人相信这个愿望只能在另一个安全的国度才能实现。

联合国和当地工作的各种组织不断向国际社会争取经费援助，虽然已有可观的捐款，但各种基本服务，例如粮食、教育、可靠的水源供应和庇护所，仍严重缺乏经费。

联合国表示，支持目前逃往中东各国的叙利亚难民，需要30亿美元的经费，这是联合国成立以来最大规模的人道援助需求，但这还不够，捐助国政府应同时准备接收该地区最弱势的难民，允许他们安全地移居到捐助国内。

在政治层面的解决方式尚未出现之前，最起码我们可以做到的是，让那些为了保住性命而逃出来的人们，能够安全而有尊严地活下去。

如果你的国家有能力且有责任做得更多，请呼吁你的政府，增进对叙利亚难民的援助。

阅读本文作者在部落格发表的原文：<http://bit.ly/syria-2million>

来函

希望WIRE
刊出你的意见或评论？
欢迎写信到：
yourwire@amnesty.org

「爱充满世界」！



请加入世界最大的人权活动！

每年12月10日国际人权日前后，
世界各地有数10万人，为他们素昧平生的陌生人送出信息。

每年12月10日国际人权日前后，世界各地有数10万人，为他们素昧平生的陌生人送出信息。

这是国际特赦组织的经典行动：我们52年来投入人权工作的经验证明，你的只字片语具有改变生命的力量。

去年，至少77国的人权运动者发出190万封信件，再次翻新一年一度「为人权而写」活动的历史纪录。自从国际特赦组织2002年首次在全世界发起「为人权而写」活动迄今，已有数百万人参加过这项行动。

这项行动不拘形式、充满创意、启发性，且是真正的全球运动，完全体现了全球拥有超过3百万支持者的国际特赦组织人权运动的特色。

行动形式多采多姿，从疯狂的推特快闪行动，到24小时马拉松写信大会，让大家利用闲暇之余，声援全球12个人权受侵害的个人或社群。

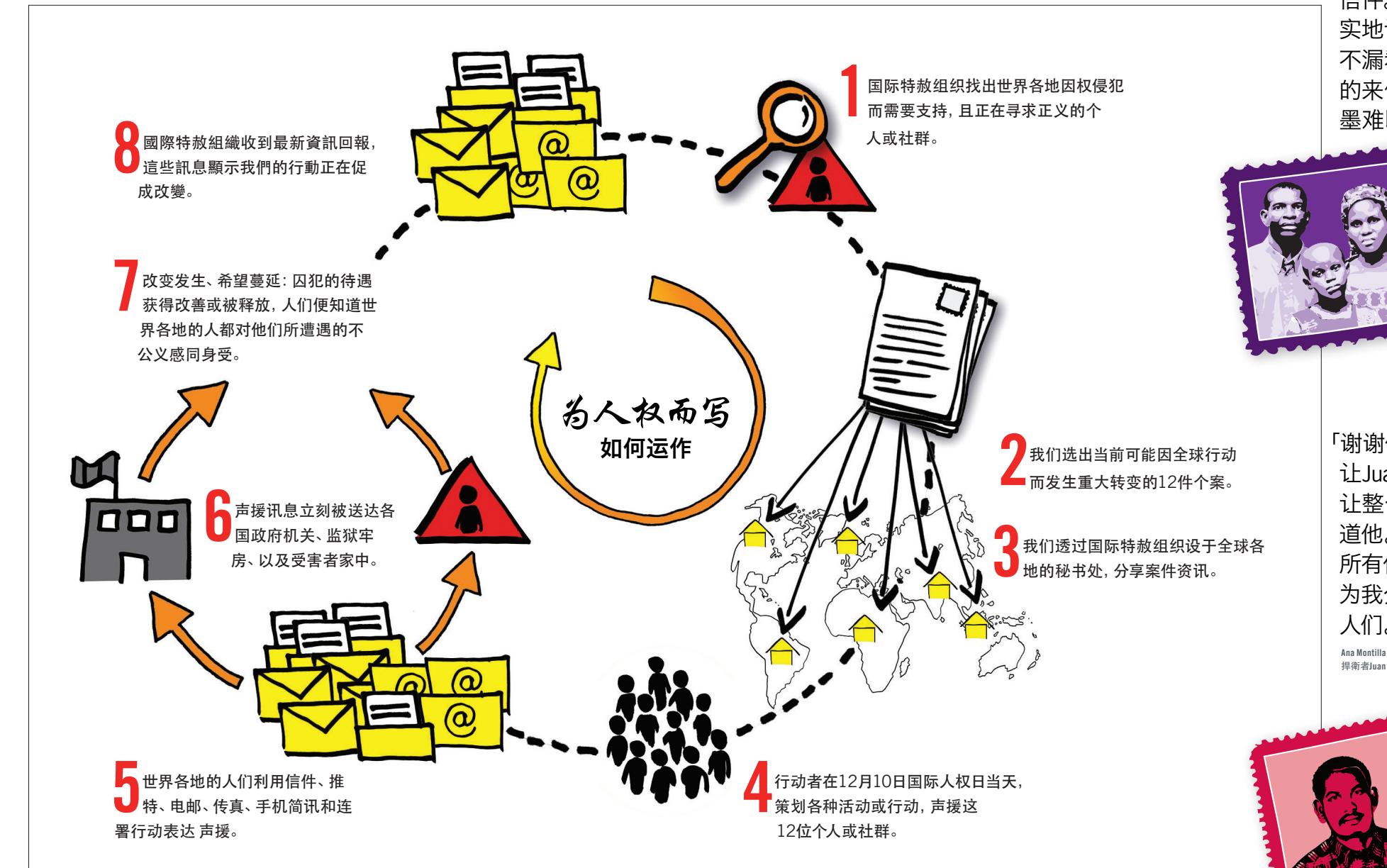
参与者也会写信给政府当局，政府虽然可能不理会一张小小的卡片，但当要求改变的声音如雪片飞来，他们便再也视若无睹。

从冰岛到印度、从加勒比海的巴贝多到非洲内陆的布吉那法索，我们以成千上万的信件、推特、传真、简讯和连署，为人权发声。

许多人共同举办烛光晚会，用手工制作的灯笼照亮设计成邮票的相片，诉说这12个受害个人或群体的遭遇。

今年，全球各地已开始规划各种别出心裁的活动，包括演唱会、光影投射、24小时写信聚会、脸书和推特行动，还有很多其他意想不到的行动形式。

请加入我们！让你的只字片语发挥改变生命的力量。正如自1989年就在台湾死囚名单上的邱和顺所说：「世界遍地有温情，各地朋友带给我伟大的力量，千言万语哪道不尽对大家的感激！」

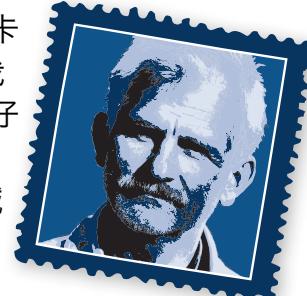


图片(左上起顺时针)：为人权而写活动—法国、南韩、布吉那法索、摩洛哥、蒙古、巴西、加拿大、奥地利和泰国。

「为人权而写」真的能改变人们的生命？

以下是过去受到「为人权而写」行动声援的人们回馈给我们的讯息。

「我被大家寄来的卡片和信件淹没，我用整个新年假期仔细读过那几百封信件。我可以很诚实地说，我一字不漏看完了所有的来信。那个新年，真是笔墨难以形容。」 Ales Bialiatski，白俄罗斯良心犯



「就是这样的支持力量，帮助我们撑过来。」

奈及利亚Baribor Koitee酋长，他的社区波多(Bodo)于2008年遭石油污染摧毁。

「谢谢你们
让Juan不被遗忘，
让整个世界都知道他。我想感谢
所有付出时间、
为我分担痛苦的人们。」



Ana Montilla, 2009年「失蹤」的多明尼加人权捍卫者Juan Alfonso Herrera之妻。

「这些信带给我们希望，让我知道世界上还有人关心我和我的丈夫，他没有经过起诉或审判就被拘押了7年。」

Tahani, 苏丹公民Hamad al-Neyl Abu Kassawy之妻，他和数千人同样因为「反恐战争」而被关押在沙乌地阿拉伯。





在莫斯科博洛特纳亚广场 (Bolotnaya square) 被捕的3名男子, 现已成为普丁总统近来打压和平抗争的象征。

势骤然升高。抗争者最后推挤突破了警方防线，双方爆发冲突。

2012年5月6日，维拉迪米尔·普丁 (Vladimir Putin) 3度就任俄罗斯总统的前夕，数万名抗争者占领了莫斯科街头。

他们计划穿过市中心到克里姆林宫旁的博洛特纳亚广场，参加反对党集会。游行和集会都已得到地方政府当局的许可。

然而，警方在最后一刻突然封锁了原本允许进入的两个通道，以行动为由禁止了前往。这给正在进行的抗议者造成了极大的困难。

广场的两个通道，使游行队伍遭受阻碍，无法前行。当抗争群众逼近警方封锁线时，现场的压力和紧张情



阿提翁·沙维欧洛夫（下图）在警方防线被冲破后立即被捕。他声称是受到群众推挤才越线，录影画面看来亦可佐证他的说法。

他被控使用暴力阻止警员逮捕另一名抗争者，同时高喊「打倒警察国家」。他坚决否认前述两项指控，说他其实尽力试图避免碰触警察。他有严重的语言障碍，连说话都有困难，更遑论高喊口号。

阿提翁不属于任何政党或政治团体，他纯粹只是随着成千上万的群众前往博洛特纳亚广场，参加当局允许的抗争活动，抗议备受争议的俄罗斯总统大选结果。

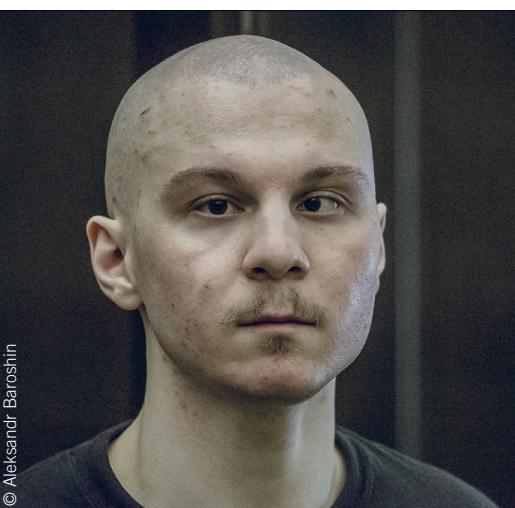


左页图：俄国镇暴警察与莫斯科市中心博洛特纳亚(Bolotnaya)广场的示威群众冲突，2012年5月6日。

米克尔·柯森科（左图）说，当时他站在示威群众的前列，有一名警员遭到暴力攻击后倒在他身上。米克尔于是将这名警员推开，但并未使用暴力。他的说法符合现场录影画面，但当局仍指控他该名警员拳打脚踢，即便该警员事后表示从未见过米克尔。

米克尔患有精神疾病，且身心虚弱。他的健康状况似乎急剧恶化，却没有得到所需的医疗照护，当局最近还禁止他出席母亲的丧礼。

10月间，莫斯科法院命令米克尔接受强制精神治疗，即使他过去十年一直保持定期回诊而不需住院的良好纪录，他有可能因此被无限期剥夺自由，他没有加入任何政党或政治团体，也没有任何暴力犯罪的前科纪录。



一封信——改变他们的生命

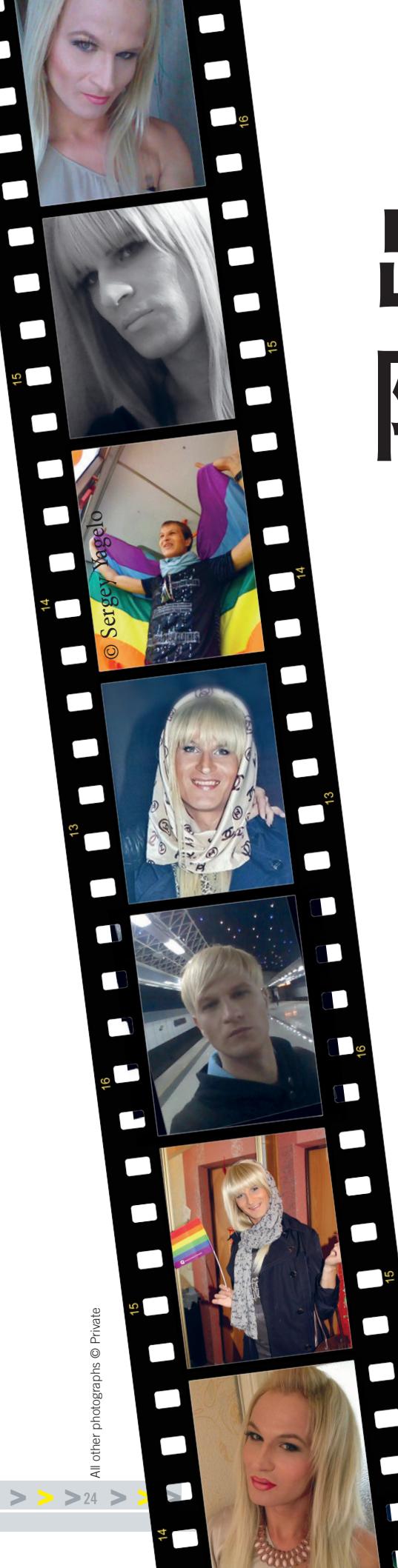
准备3张漂亮又鼓舞人心的明信片，分别寄给
门3人：Vladimir Gheorgievich Akimenkov、Artiom
Torovich Saviolov和Mikhail Aleksandrovich Kosenko
（利用Google将你的讯息翻译成俄文）。
牛请寄：

-trial detention facility, SIZO-2 "Butyrka", ul.
Yoslobodskaya, 45, Moscow, 127055, Russian Federation

维拉迪米尔·阿基门可夫（左图、上图）是反对派「左翼阵线」（Left Front）运动的行动者。他在抗争群众冲破警方防线后几分钟被捕。他认为自己被拘留，是因为警方知道他是一名政治行动者。录影画面显示，他一直待在警方封锁线的前面，并没有冲撞警方，也未曾使用暴力。

唯一对他不利的证据，似乎是一名警员的证词，警员说看见他挥舞旗杆，打伤另一名警员。但这项模糊的证词在6个月后却大幅改变，加入许多原先没有的细节描述。

维拉迪米尔被捕前患有眼疾，此后情况更加恶化。他的律师和家人非常担忧他在狱中的状况，担心他很快就会失明。



出柜同志 险象环生

伊海儿·齐甘玉克 (Ihar Tsikhany)

是一名来自白俄罗斯的出柜男同志，从扮装艺人的工作。他尝试成立一个同性恋人权组织，却因此遭警察殴打。他想投诉，警察竟威胁要杀掉他。

伊海儿希望讨回公道，也希望争取做自己而不必害怕后果的自由。他向本报记者述说了他的故事。

同志在白俄

「此地的媒体常把男女同志描绘成有病的疯子或是没有大脑的野蛮人。总统说我们的国家还没准备好接纳我们这种人，他这样讲还不以为耻，民众看总统的态度，也认同他的想法。

左／右上：扮裝藝人伊海兒·齊甘玉克（Ihar Tsikhanvuk）的各



「白俄罗斯人人平等」

那次受到攻击后，我的家人很怕再次遇袭，我告诉他们我会保护大家。我的朋友里面，有些人表示支持与理解，但其他人则说我没有资格抱怨，或是告诫我还会遇上更多麻烦，甚至可能丢掉小命。

「我写了一份申诉状，送到警局时，他们说：『小子，你难道不怕最后在脑袋里留下九公克（一颗子弹的重量）吗？』我简直不敢相信，他们竟公然说出这种话。

「我仍然感到羞辱和空虚，因为我完全无能为力。我们没有足够的管道可以抗争，白俄罗斯也没有能够保护LGBTI人们的法律。」

「从国际特赦组织的为人权而写行动得到支持，对我们而言意义非常重大，LGBTI的人们将更勇敢、更有希望。这样的行动可以让白俄罗斯知道，每个人都平等的！」

写一封信——和他站在一起

请写信或卡片给Ihar表示支持 (由国际特赦组织代转)。

Ihar Tsikhanyuk, c/o Belarus Team, Amnesty International , 1
Eastern Street, London WC1X 0DW, United Kingdom

请写信给白俄罗斯检察总长，呼吁他调查2013年2月格罗德诺October区派出所员警虐待Ihar Tsikhanyuk的案件，将应负责任者绳之以法。（称谓：检察总长

Alyaksandr Koniuk, Generalnaya Prokuratura , ul.
M. M. Rylskogo, 10, 2200000 Minsk, Belarus

Figure 11

www.sipri.org/research/SDS

「历史有云，
在坟墓之处处
别抱希望。
话虽如此，
仍盼此生得见
公义浪潮滔滔，
成就希望与历史
的韵脚。」

谢默斯·奚尼 (Seamus Heaney,
1939–2013) 爱尔兰诗人、人权
运动者、国际特赦组织之友

